

І гужому наукаїтось,
І свого не цураїтось...
Т. ШЕВЧЕНКО

Адреса
Редкації і Адміністрації:
"Свобода", 81-83 Grand St.,
Jersey City, N. J.
Тел.: HEnderson 4-0237
УНC: HEnderson 5-8740

АЙЗЕНГАВЕР ВИДУЖУЄ З ЛЕГКОЇ НЕДИСПОЗИЦІЇ ШЛУНКА

ЛІКАРІ СПОДІВАЮТЬСЯ, ЩО В СЕРЕДУ ПРЕЗИДЕНТ БУДЕ УРЯДУВАТИ; НЕДУГА ШЛУНКА НЕ МАЄ ЗВ'ЯЗКУ З СЕРПЕВІОЮ АТАКОЮ.

Вашингтон. — Президент Айзенгавер вже другий день не працює, бо захворів на легку недугу шлунка, і лікарі рекомендували йому лежати в ліжку в понеділок і в вівторок. Лікарі сподіваються, що Президент зможе в середу повернутися до нормальної роботи. Згідно з бюлетенями лікарів, ген-май. Говарда Мек-Снайдера, ген-май. Лонарда Гітона і полковника Томаса В. Меттінглі, недуга Президента — це легка недиспозиція шлунка. В лікарському бюлетені стверджується, що ця шлункова недуга Президента не має нічого спільного з серпцевою недугою Айзенгавера з вересня 1955 року, ані з його запаленням грубої кишки з червня 1956 року. Син Президента майор Джан Айзенгавер перебуває на відпочинку на Флориді і дістає наказ із принагідно до Вашингтону. Історія шлункової недиспозиції Президента така. Після 9-го червня ввечері в неділю Президент виїхав із Вілого Дому на церемонію до Американського університету, де він дістав титул доктора прав, "го-

ЗАВЕРШУЄТЬСЯ ПІДГОТОВА ДО ВІДКРИТТЯ ПАМ'ЯТНИКА Т. ШЕВЧЕНКА НА СОЮЗІВЦІ

Союзівка, Кергонксон. — Ще лише кілька днів ділять мальовничу оселю Українського Народного Союзу в Кетскільських горах від найважливішої к у л т у р но-громадської події в її короткій, але багатій на різноманітну активність історії — від відкриття здвигненого там пам'ятника генієві і пророку України, Тарасові Шевченку. Відкриття і сполучений з цим величавий Шевченківський здвиг відбудуться, як відомо, вже в найближчу неділю, в "День Батька", 16-го червня. Маючи це на увазі, тут — можна сказати — день і ніч кипить праця, щоб по-виникнути найкращі роботи та завершити підготовку до великої імпрези. В першу чергу завершується праця біля самого пам'ятника. Правда, сам пам'ятник, себто по-груду Т. Шевченка на мармуровому п'єдесталі, був поставлений на місці під особистим наглядом його творця, Олександра Архипенка, вже з кінцем квітня, проте, треба було виконати ще велику працю докола пам'ятника: відповідна культивация терену, тераси, кам'яні підбудівки, вмурування відповідного освітлення тощо. Швидкими темпами завершується підготовка до прийняття очікуваних тисяч учасників здвигу. Самі тільки хори, "Думка" і метрополітний, що виступають в програмі, нараховують понад сто осіб. Десятки громад заповняли свою організаційну участь в імпрезі, що прибудуть десятки машин автобусів та сотні автомобілів. Свій приїзд запобігли різні делегації не тільки з довколишніх, але й з таких віддалених степів, як Каліфорнія чи поодинокі провінції Канади. "Передбачивше управління Союзуки ужинає всіх можливих заходів, щоб усім тим сподіваним тисячам

ДОЛЛЕС ПЕРЕСТЕРІГАЄ ПЕРЕД РЕДУКЦІЮ ЗАКОРДОННОЇ ДОПОМОГИ

Вашингтон. — Виступаючи перед комісією Палати Репрезентантів для закордонних справ, державний секретар Джан Фостер Доллес, висловив свій сумнів у щирість союзських обіцянок у справі роззброєння і водночас із цим перестеріг перед надмірним зменшенням асигнувань на допомогу для закордону. Покладання надій на "безконтрольну союзську обіцянку" було б — за словами Доллеса — дуже нерозумним, бо воно б зменшило готовість й оборонну силу вільного світу в обличчя комуністичної агресії. Не зважаючи на всю союзську пропаганду, Совєти не дали досі ніяких гарантій, що

В ІТАЛІЇ ЗНОВУ КРИЗА УРЯДУ

ПРЕМ'ЄР А. ЗОЛІ ЗРІКСЯ, НЕ ЗАХОТІВШИ БУТИ ЗАЛЕЖНИМ ВІД ГОЛОСІВ НЕО-ФАШИСТІВ

Рим. — Несподівано вибух-ме коротко, бо президент ла нова криза уряду в Італії. Після того, як 6-го травня ц. р. зрікся прем'єр Антоніо Селі, новий прем'єр Адоне Зо-лі склав на руки президента Гронкі присягу 20-го травня ц. р. Становши вперше перед парламентом, цей новий уряд дістав в минулу суботу 8-го червня ц. р. затвердження проголошеної ним програми більшістю 305 голосів проти 255 при 11 таких, що стрималися. В італійському парламенті з 23-ох нео-фашистів і тому здавалось, що і без їх голосів новий уряд мав би в парламенті більшість. Однак потім показалося, що при підрахуванні голосів зайшла помилка і що насправді новому уряду забракло б було одного голосу, якщо за нього не голосували б нео-фашисти. Тму, що Адоне Золі заявив був відразу, що він не хоче узалежнювати своїй долі від голосів правої нео-фашистської партії, то він, здавався, про дійсний вислід голосування, подався в понеділок 10-го червня ц. р. до димісії. Президенти Гронкі провів його тим часом керувати державними справами та приступив негайно до розмов у справі призначення іншого прем'єра. За часописними інформаціями, теперішня криза триватиме

Йорданія викидає єгипетського військового аташе — Єгипет йорданського амбасадора

Амман. — Взаємні між двома "братніми державами", як називають себе Йорданія і Єгипет, знову значно загострились. Йорданський уряд оскаржив Єгипет, що його військовий аташе в столиці Йорданії Аммані, полк. Фуад Гілад, найняв був платного агента-шпигуна, щоб той перевів замах на життя "найвищих мусульман". Про кого йшла б тут мова — в комуністичній несправі, але за пресою інформаційними — замах мав бути докопаний на свідчення арабського короля Сауда і, мабуть, на короля Гусейна під час відвідин короля Сауда в Йорданській столиці. Той змовник, йорданський араб, з'явився на допиті і склав доповідні свідчення. В Йорданському консульстві в Каїрі, що називався єгипетський аташе, вивідував змовника "матеріальними і моральними заходами". Полковникові Гіладові загалом закидається, що він намагався підбурювати інших до "злочинів, які порушували б спокій і лад". Тому йорданський уряд зажадав негайно відкликати названого полковника до Єгипту. У відповідь єгипетський уряд назвав йорданські закиди штучною вигадкою. Мовляв, це самі йорданці наслали того араба до єгипетської амбасаді і сфабрикували таку історію, щоб скомпромувати єгипетського військового аташе. У відповідь йорданці, єгипетський уряд зажадав відкликати з Каїро йорданського амбасадора Абдула Монеїма ель Ріфала, брата йорданського віце-прем'єра і міністра закордонних справ. Хоч водночас йорданські й єгипетські власті заявили, що це "свария між членами родини" і що між обома країнами далі триватиме "братерська приязнь", проте ніхто не може мати сумніву, що цей останній інцидент ще більше розсварив арабські держави, пригадавши до того, що вже раніше з Лівії, Египту і Сауді Аравії видалили єгипетських військових аташе за вмішування у внутрішні справи і затіювання авантур.

Преса в Сіамі веде проти-американську пропаганду

Банкок. — У Сіамі (Таї) більшість зосереджена в двох десятиліттях щоденних ведуть від не-дана постійну проти-американську пропаганду, яка іде цілком по лінії комуністичної пропаганди, дармащо Сіам є антикомуністичною країною, ба навіть належить до антикомуністичного південно-азійського оборонного блоку (СЕАТО). Ото ж сіамська преса закидає Америці, що вона веде закордонну політику, яка веде до війни, та що спеціально щодо Сіаму — ЗДА мають "імперіалістичні тенденції". Найдавніше, що Сіам дістав від З'єднених Держав в роках від 1951 до 1957 понад

Ліберали програли в нападівських виборах

Оттава. — Дотеперішні початкові виборчі висліди свідчать про те, що Ліберальна партія прем'єра Льюїса Ст. Лорана в Канаді програла вибори до федерального парламенту, хоч вона була при владі 22 роки і хоч політичні кола і Інститут д-ра Геллула передбачали знову перемогу лібералів. Найбільше послів в новому парламенті матиме

7-ий З'їзд Т-ВА БУВ. ВОЯКІВ УПА ІМ. ГЕН.-ХОР. Т. ЧУПРИНКИ В ЗДА

Клівленд. — В диях 8-9-го ч. в домі Українського Народного Дому в Клівленді відбувся 7-й З'їзд Т-ва був. Вояків УПА ім. ген.-хор. Т. Чупринки. По молитві, якою відкрив З'їзд о. Тимків, та короткому слову уступаючого голови Т-ва М. Грицьков'я, головою Президію в складі: Л. Футала — голова, Мак — заступник, Ю. Вурлака та М. Мосовий — секретар. В рамках З'їзду в заповнений зал відбулась вечірка з мистецькою програмою. Другого дня нарад після Богослужень в українських церквах виголо-сина доповідь на тему "УПА і Україна сьогодні" ред. П. Рогатинський, а по дискусії, звіти та схваленню абсолю-

Д-Р Б. КОБИЛЯНСЬКИЙ З БРАЗИЛІЇ НА ВІДВІДИНАХ У ЗДА

Нью Йорк. — У З'їзді Американського Медичного Товариства минулого тижня взяв участь в ролі спостерігача і офіційний представник Бразилії. Був ним д-р Богдан Кобилянський, ще молодий, але вже з виробленою репутацією одного з найкращих лікарів спеціалістів і дослідників наш земляк, народжений в Бразилії 37 років тому сина українського емігранта, бувшого УСС-а. Не тільки в Куритібі в естаді Парана, де д-р Кобилянський живе і працює, але і в цілій Бразилії немає багато людей, які не знали б цього молодого лікаря, який за мету свого життя поставив дослідити і лікувати найбільш під копу нечистоти пієтисма. Бразилійці знають його з модерного лікування, знають його також як автора багатьох медичних праць в періодичній бразилійській пресі, а українці знають його ще як активного і жертвенного громадського діяча. Д-р Кобилянський є керівником відділу рака в куритібіському шпиталі, який він забезпечив і а й м о д е р н і ш и м устаткуванням для дослідів і лікування тії недуги. Дальш досліді і студії тії недуги були причиною і ціллію його відвідин у ЗДА та участь в З'їзді американських лікарів. Перебуваючи в Нью Йорку, д-р Кобилянський відвідав ряд місцевих шпиталів та медичних дослідних центрів, а у вільних хвилинах він знайомився з центральними інституціями в цій метрополії. Це з кінцем минулого тижня заєз його і його дружину, в товаристві їхнього знайомого і приятеля з Бразилії, ред. Володимир Душника, до Голлівуд Канцелярії УНС та в приміщенні в-ва "Свобода", де д-р Кобилянський з дружиною та ред. Душником були



Д-р Богдан Кобилянський і його дружина

Американський павільон на ярмарку в Познані викликає сенсацію

Познань. — У Познані в Польщі відбувається міжнародний ярмарок, на якому всі закордонні павільони стгають масу польських глядачів, але з усіх найбільше приманює американський павільон. В перших днях був такий великий натовп, що поліція відгородила вступ туди спільним кордоном. В американському павільоні показують останні хатні, зокрема кухонні, різні лаштунки, текстилі, готові одяги, фабричні вироби, автомобілі і умеблявані зразок одностановного американського дому. Прем'єр Цирякєвіч приїздить спеціально літаком із Варшави, щоб оглянути ту виставу і більшість часу перебуває в американському павільоні. Загалом у ярмарку беруть участь 30 держав.

Сенатська комісія вестиме слідство в справі нових совєтських поворотців "на родину"

Нью Йорк. — Правний до-радник Сенатської Палки Мічигану Вестік Роберт Морріс заявив, що ця підкомісія почне слідство в зв'язку з новими випадками повороту "на родину" совєтських громадян, головним чином із степів Нью Джерсі. Сенатська підкомісія має відомості, що при відліті кораблем "Квін Елізабет" двох совєтських громадян Ігора Самойлова з Джерсі Сіті і Івана Беззубова з Падскай, був присутній дру-бський секретар совєтської амбасаді Федор Ф. Соломатін. Совєтський громадянин Максим Ніджі із Фрівуд Акрес, Н. Дж., заявив, що 13 червня відліта-ють до Совєтії воя, його брат, і двома із 4-ма дітьми. Неда-вно вернувшись "на родину" дві жінки, які залишили тут чотирьох дітей. Самойлов залишив 23-річну жінку Ольгу (народжену в Польщі) з двома малими дітьми, дворічним хлопчиком і одnorічною дівчиною. Ціка-ве в цьому те, що всі ті особи

КЮТІС ПЕРЕМОГЛИ 1:0 У АСТ РАЧЕСТЕР

Ст. Луїс, Міні. — Фінал за аматорську чашу Америки, що відбувся в Ст. Луїсі останній неділі між "УАСТ Рачестер" і Кютіс, закінчився перемо-гою Кютіс 1:0. Ворот для Кютіс добув Б. Кук у 32 хв. гри. У другій половині гри Рачестер знову панаував над грищем, але оборона й муру-вання воріт не змінили вислі-дків. Це остаточно перерішув-річну жінку Ольгу (народжену в Польщі) з двома малими дітьми, дворічним хлопчиком і одnorічною дівчиною. Ціка-ве в цьому те, що всі ті особи

В АМЕРИЦІ

● Секретар Вілого Дому Джеймс С. Гагерті повідомив, що президент Айзенгавер в травні цього року перестав захищати ліній, яких мусів захищати проти серйозної недуги від переслі 1955-го року. Відтепер Президент користуватиметься ліками, проти засудження крові тільки в разі потреби.
● Голова Республіканського Крайового Комітету Мід Аллора найменував І. Лі Поттера, "окремим асистентом в справах Республіканської партії на Півні". Республіканці створюють збільшити свої впливи в південних стеях, де досі безперервно панували демократи.
● Сенатор Джеймс Ф. Коннеді заявив журналістам, що буде

КЮТІС ПЕРЕМОГЛИ 1:0 У АСТ РАЧЕСТЕР

Ст. Луїс, Міні. — Фінал за аматорську чашу Америки, що відбувся в Ст. Луїсі останній неділі між "УАСТ Рачестер" і Кютіс, закінчився перемо-гою Кютіс 1:0. Ворот для Кютіс добув Б. Кук у 32 хв. гри. У другій половині гри Рачестер знову панаував над грищем, але оборона й муру-вання воріт не змінили вислі-дків. Це остаточно перерішув-річну жінку Ольгу (народжену в Польщі) з двома малими дітьми, дворічним хлопчиком і одnorічною дівчиною. Ціка-ве в цьому те, що всі ті особи

У СВІТІ

● Совєтський уряд повідомив своїх громадян, що в СССР пестовано в перших двох тижнях свята ц. р. "п'ять експериментальних ядрових вибухів. Офіційне повідомлення про це поридилось в першому тижні червня: Коли в телевізійній передачі для Америки спитали Круцова, чому совєтський уряд промовчує свої експериментальні вибухи, він відповів: "А являю помилковий? Раз уже тереведено експлозію, то нікому не буде ніякої користі з повідомлення про неї".
● З-посеред 81 члена Об'єднаних Націй лише 28 оголосили готовість внести пожертву в 25-мільйонний річний бюджет на допомогу 900,000 арабських утікачів на Середньому Сході, але тільки 10 держав дали цього року будь-яку пожертву. 90% потрібної суми складають ЗДА і Англія. Совєти, які найбільше кричать про свою безінтересову симпатію до арабів, не дали досі ані цента для арабських утікачів. Цього року запропонує ім ще більша сума.
● Англієць в'їздивши для юніонів асоціації у Верлі, в західній Німеччині, буде закрити з кінцем цього місяця вислідок звільнення всіх і "пенсіонерів". Безперервно після сесії судових процесів в зв'язку з юніонними злочинами було там 149 в'язнів.
● Олег Петріа, 25-річний український емігрант в Австрії,

СВОБОДА

Ukrainian newspaper published daily except Sundays, Mondays and holidays (Saturday and Monday issues combined) by the Ukrainian National Association, Inc. at 81-83 Grand Street, Jersey City 3, N. J.

Printed at Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J., on March 30, 1911 under the Act of March 8, 1879

Accepted for mailing at special rate of postage provided for Section 1102 of Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918

ПЕРЕДПЛАТА:		SUBSCRIPTION RATES:	
На рік	\$10.00	One year	\$10.00
На пів року	5.25	Six months	5.25
На три місяці	2.75	Three months	2.75
В Джерсі Сіті і закордоном:		Foreign and Jersey City Rates:	
На рік	\$12.00	One year	\$12.00
На пів року	6.50	Six months	6.50
На три місяці	3.50	Three months	3.50

За кожну зміну адреси платиться 10 центів.

За оголошення редакція не відповідає і не зобов'язується повертати незамовлені матеріали.

Адреса: "СВОБОДА", P. O. Box 346, JERSEY CITY 3, N. J.

ІДЕЇ, ПОЛІТИКА І КОМЕРЦІЯ

Ще попередньої неділі, 2-го червня, Колумбійська Радіосистема передала американському народові через своїх телевізійну і радіоу сітку відоме інтерв'ю своїх представників із найвідомішими між різними, советським диктатором Ніндо Хрущовим. Очевидно, що на самій передачі того інтерв'ю через телевізійну і радіо далеко не скінчилися і обговорення цієї справи продовжуються всіма до найвищого рівня розвиненими засобами інформації і виваю американської публічної опії.

Коментарі в цій справі відносяться до трьох головних аспектів: до змісту інтерв'ю, до його передачі і до американської реакції на нього. Коли мова про перше, себто про зміст, то американська опія одностайна: в ній не було нічого іншого, як тільки звичайна, на всі лади повторювана та поширювана пропаганда большевицької брехні. Щодо цього немає жадної розбіжності думок і це не є жадною проблемою.

Але тим більшою проблемою мусить бути передача того інтерв'ю і американська реакція на нього. Міркування цілком прості. Ініціатори інтерв'ю і передачі, які і величезна більшість американської публіки, могли знати наперед його зміст. Отже, навіть воно здалось, в якій цілі і з яких міркувань його заархивовано і передано? Президент Айзенгауер минулого тижня відповів посередню на такий запит, кажучи, що Колумбійська Радіосистема є, в цій країні комерційним підприємством, яке намагається поліпшити своє власне комерційне становище. Щоб могли краще поведінку цього підприємства оцінити, треба додати, що воно не подало рівночасно про те, що, віддаючи свої величезні інформаційні можливості до розпорядження Москви, забезпечити собі рівночасно обопільність, себто можливість використання советських інформаційних можливостей для передачі американської опії підсоветському населенню.

В такій ситуації вартість ініціативи Колумбійської Радіосистеми дуже сумніва. Американським людям свобода слова і думки не можна застосовувати до тих, які самі цих принципів не визнають і їх безоглядно поборюють. Крім того, свобода слова і думки далеко не означає свободи брехні і вирождження в бруд публічної опії. Такі провини в Америці каряться законом. Очевидно, що Колумбійська Радіосистема, як комерційне підприємство, має повне право дати про те, що президент Айзенгауер назвав "поліпшенням свого комерційного становища", проте, цілком повинна виправдувати засоби не тільки в політиці, але і тим більше в комерції.

Висхідний третій аспект дебатів над інтерв'ю з Хрущовим, себто власна американська реакція на нього. Виявляється, що ця реакція була далеко не такою, як того вимагала б ситуація. Інтерв'ю передавалося кількома наворотами, але дотеперішні коментарі та висновок на нього були зовсім не вистачали. Ще і досі ніхто не задав собі трішки основно проаналізувати його і виявити повну пропагандистську брехливість заяв Хрущова, бо всі дотеперішні висловлювання коментарі на цю тему були доривочні і в більшості обмежувалися загальними. Не зроблено досі також жадного рішучого заходу, щоб передати підсоветському населенню американську відповідь на твердження Хрущова і висвітлити американське становище в затриманих ним справах.

З усіх цих негативних міркувань про інтерв'ю з советським диктатором американська преса робить один дуже важливий і дуже позитивний висновок: Америка може бути готова до тієї війни, яка тепер ведеться і яка може бути ризикованою: до війни ідей. "Нью Йорк Таймс", пишучи на цю тему коментар в числі з 10-го червня, твердить, що "війна ідей є ключовим змислом наших днів" і що "події останнього тижня, які наступили після переданого телевізійно і радіо інтерв'ю з Хрущовим, викликають поважні сумніви, чи ми розуміємо важливість війни ідей та змісту весті цю війну".

Саме усвідомлення суті теперішнього положення в світі та американських недовігів у цій ключовій "війні ідей" треба вважати чи не єдиним позитивним результатом всієї голосної справи інтерв'ю з советським диктатором. У цій справі збіглися всі три найбільш ризиковані фактори теперішніх змагань: ідеї, політика і комерція. Якщо інтерв'ю з Хрущовим спричинило до впорядкування цих факторів по черзі їхнього значення, тоді знову знайде своє виправдання народна мудрість, яка твердить, що часом і зло може вийти на добро.

НЕМА ПОЛІТИЧНИХ ФЕРІЙ

Гарячкова міжнародна активність дипломатії і труднощі внутрішньої ситуації в цілому ряді великих і малих держав на різних континентах світу казують на те, що цього року нічого і думати про "політичні ферії", які нібито повинні приходити з календарними феріями. Може вони і почнуться тоді, коли роз'їдуться члени американського Конгресу і парламенти інших держав, але поки нікому і не в голові відпочивати. Пригадаймо лише кілька найповажніших "прав", щоб схарактеризувати ту заматану ситуацію, яку зустрічає світ на початку літа 1957-го року:

В Англії уряд Герольда Менкіллена розпочав боротьбу за піднесення свого престижу, щоб спинити грізними заходами популярності Консервативної партії серед мас англійських виборців. Єдина надія консервативів зберегти владу — на те, що настрої виборців до 1959 року, коли то мають відбутися парламентські вибори, — зміняться. Отож до того часу треба поважними успіхами затерти враження від дошкульних невдач, які прийшли внаслідок Суецької кризи. Англійський уряд дійсно "вхопив за роги" найбільш болючі і старіється розв'язати їх радикальними змінами: редукцією витрат на військові, поспіванням до бюджетової операції з новим стратегічним планом, який перекидає тягар оборони на ядро зброю; збільшенням експорту до комуністичного Китаю через скасування зобов'язуючого до цього часу ембарго на близько 200 артикулів стратегічного характеру; відновленням плавби по Суецькому каналі і змаганні до відновлення дипломатичних та торговельних зв'язків з Єгиптом. Відповіді Менкіллена соціалістам у палаті громад — гострі, безпалонні, він перейшов від оборони в наступ і певний, що переможе пацифістичну демагогію своїх противників, підсвітивши національну гордість англійців, що вони — мовляв — належать до "великої трійки" після війни.

У Франції затяжана криза, в якій іде про щось більше, аніж тільки про залатання дірявого торговельного і платного балансу. Втримування націоналістично-непримирливого курсу політики щодо алжирських повстанців і Єгипту — це зудар давньої великодержавницької амбіції Франції із новонародженими амбіціями північно-африканських арабів, а від виступу цієї боротьби залежить позиція Франції у міжнародному концерті держав. Яка поважна ця проблема і які глибокі технологічні рефлексії вона викликає в самому французькому громадянстві, видно по голослах — правда, поки що диничних — які рекомендують "португалізацію" політики Франції. Значить: наслідувати колишнє добровільне рішення Португалії з великодержавницьких амбіцій та обмеження себе куди скромнішою ролю на європейському континенті. Тим часом французькі керівні кола все ще в'яжуть долю Франції з її африканськими посідами і мріють про "освоєння цілих Сагарі", висловлюючись

хрущовською фразеологією. Покищо закордонні часописи відслідковують світліни різних кандидатів на французького прем'єра, як кождий із них — тримається за голову.

У Німеччині почався змаг під знаком 15 вересня ц. р. Формально це змаг двох реєктів, які дійшли до об'єднання Німеччини, себто, як досягнуту центральну і найважливішу для всіх німців ціль. Але насправді це змагання між двома концепціями: як поведінка виглядати ціла Європа і яку ролю в цій Європі повинна грати — Америка. Соціалістичний лідер д-р Еріх Олленгауер приїздив недавно до ЗДА, щоб переконати американську державно-політичну верхівку в тому, що його партія, "таким західняком", "таким приязна до Америки", його зусилля не унічужає успіхом. Коли Вашингтон має вибирати між Олленгауером і Аденауером, то очевидно — він не потребує на мить пригадуватися, Які соціалісти, прийшовши в Німеччині до влади у вересні ц. р., захочуть дійсно реалізувати заповіджену програму — виступлення з НАТО, проголошення "нейтральності", скасування обов'язкової військової служби та перехід із творення нової регулярної армії на творення армії з "професіоналів" чи "міліції", то це може дати наслідки катастрофічні для всієї стратегії і політики вільного світу. Не диво, що "Дер Альтер" не зустрічає в самому Вонні стільки виявів пошани до себе, скільки зустріла їх у Вашингтоні.

На Середньому Сході можуть статися великі зміни. Якщо газетні вістки про розчарування Насерів в ісламі торговельних зв'язків із советським приятелем відповідають правді, то може дійсно за примирливими жєстами в сторону удвоєння-власності націоналізованої ним Компанії Суецького каналу та, зокрема, в сторону Англії криється заповідь відвороту від просоветської орієнтації. Може дійсно почнеться поворот до прозахідньої політики. Насерів з часу переговорів про передачу Суецького каналу під суверенітет Єгипту з-перед 1954 року. Згідно з деякими відомостями, през. Насер стривожений політичною ізоляцією Єгипту, якому єдиними вірними союзниками залишилися Сирія та СССР, а останні події в Йорданії викликали з позовом американської Шостої флотії біля берегів Лівану переконати його, що треба такі рахуватися з дипломатією, потугою і бажаннями Вашингтону. Візита короля Сауда у Вашингтон дас превалюючі наслідки для всього образу відносин на Середньому Сході. Минулотижнева конференція держав Багдадського пакту стояла вже під знаком переломлювання настроїв в арабському і мусульманському світі, а не під знаком ізоляції, як це було раніше. Покидання до життя спільного генерального штабу держав Багдадського пакту з участю американських і англійських високих старшин — це новий великий крок уперед на шляху консолідації вільного світу.

На Далекому Сході — антагоністичні демонстрації на Формозі, перша після останньої війни подорож японського прем'єра Нобусуке Кіші по шістьох азійських країнах, його приїзд у найбільшому тижні до З'єднаних Держав, затяжні переговори між ЗДА і Філіппінами про новий правний стан стаціонарних там американських воїнів — всі ці події вказують на зріст самопочуття далекосхідних і тихоокеанських країн та на потребу достоюватися в більшій мірі до настроїв і амбіцій цих американських союзників. Вільний світ мусить тепер більше, ніж будь-коли, дбати за свою єдність: об'єднати "мирноа оферивна" Советів знаходить відгуки на Лондонській конференції роззброєння, де зустріються дві тенденції — советська пропаганда, за якою криється бажання послабити чужинці Заходу, щоб тим часом самому скріпитися для нової агресії, і недовіря Заходу, що хоче твердих гарантій проти нової комуністичного відромств.

Не видно познач літніх ферій у міжнародній політиці. Та й які ферії можливі в теперішній дійсності?

ЕКОНОМІЧНА ВАГА УКРАЇНИ

Лише з рік тому, після 20-го партз'їзду, в СССР почали публікувати деякі дані про економіку. До того часу стан економіки Союзу, а зокрема окремих республік, був тьмяним. "Вісник Академії Наук УССР" (ч. 9, 1956) писав, що "до останнього часу економісти не мали доступу до матеріалів, які знаходяться в розпорядженні Статистичного Управління та інших відомств". Про тьмяний характер статистики говорив на 20-му партз'їзді Миколд.

Нижче подасмо — за офіційними советськими даними — деякі відомості про стан народного господарства України і про його вагу у відношенні до всього СССР.

В 1955 р. на Україні вироблено 17 мільйонів тонн сталі і видобуто 126 мільйонів тонн вугілля. Це значно більше, ніж у такій великій країні, як Франція, де в 1945 р. продукція сталі становила 10 мільйонів тонн, а вугілля — 40 мільйонів тонн. ("Партийная Жизнь", ч. 2, 1956).

Нині Україна дає 32% союзного видобутку вугілля, майже половину витопу чавуну, 38 проц. витопу сталі й прокату, майже 60 проц. видобутку залізної руди і більше як чверть союзної продукції машин. Велику ролю відіграє вона і у всесоюзному продовольчому балансі. Досить сказати, що Україна дає 72 проц. загальної продукції цукру". ("Комуніст України", ч. 2, 1957).

Народне господарство Советської України, як відомо, займає важливе місце в загальному економічному балансі нашої країни. Наша республіка дає майже одну третину вугілля, понад половину залізної руди, майже половину чавуну, більше, як третину сталі, 40 проц. прокату. Серйозну ролю вона відіграє також у продукції предметів народного споживання. В 1956 році Україна дала майже три чверті всього цукру, виробленого в СССР". ("Комуніст України", ч. 3, 1957).

... Україна являє собою

ського прем'єра Нобусуке Кіші по шістьох азійських країнах, його приїзд у найбільшому тижні до З'єднаних Держав, затяжні переговори між ЗДА і Філіппінами про новий правний стан стаціонарних там американських воїнів — всі ці події вказують на зріст самопочуття далекосхідних і тихоокеанських країн та на потребу достоюватися в більшій мірі до настроїв і амбіцій цих американських союзників. Вільний світ мусить тепер більше, ніж будь-коли, дбати за свою єдність: об'єднати "мирноа оферивна" Советів знаходить відгуки на Лондонській конференції роззброєння, де зустріються дві тенденції — советська пропаганда, за якою криється бажання послабити чужинці Заходу, щоб тим часом самому скріпитися для нової агресії, і недовіря Заходу, що хоче твердих гарантій проти нової комуністичного відромств.

Не видно познач літніх ферій у міжнародній політиці. Та й які ферії можливі в теперішній дійсності?

могутню високорозвинену індустріальну советську державу. Вона витоплює сталі приблизно стільки ж, скільки Західна Німеччина. На Україні видобувається багато вугілля, з велика машинобудівельна промисловість. ("Комуніст", ч. 6, 1957).

На пленумі київського обкому партії в кінці сказав, що лише "київський економічний район стане одним з головних продуктивних цукрів в країні. Він даватиме більше як половину загальносоюзної продукції цукру".

"70 процентів продукції цукру зосереджено в Українській ССР; вона має всі необхідні умови для дальшого значного збільшення продукції цукру". ("Комуніст", ч. 6, 1957).

В цьому році заплановано збільшити видобуток вугілля по СССР на 27,2 мільйона тонн. Половину цього веселого приросту, тобто 13,6 тонн, має йти на забезпечення центральних районів Ротії. Тепер в Москві опрацюється план електрифікації залізниць Москва-Донець, щоб нею довести добавки вугілля в московський промисловий район. Між іншим вугілля видобувається і в Московському басейні, але воно значно нижчої якості від донецького.

На Україні сконструйовано найновішу модель реактивного пасажирського літака, якому надано ім'я "Україна". Модель цього літака недавно випробувано і тепер почато його серійне виробництво. Ново-Краматорський машинобудівельний завод сконструював один з найпотужніших у світі гідравлічних пресів. В інших ділянках промисловості України грав провідну ролю.

Коли ці відомості про стан промисловості України і про її вагу у всесоюзному масштабі не оприлюднювались, то в СССР загальною твердилося, що вага господарства України становить 13 проц. союзного господарства. Тепер не гадується цих 18 проц., в об'єднаних опублікованих даних вони виглядають фальшиві. Ці 18 проц. говорив не про фактичний стан, а служили засобом маскування колоніального характеру української економіки.

В СССР назрів економічний конфлікт. Населення гостро відчуває експлуатацію Кремлем. Економічний конфлікт набирає соціального і національного характеру. Московська пропаганда останніми роками беззастановно твердила, що в минулому і тепер російський народ подавав безкорисливу економічну допомогу українцям. В це сьогодні не вірять на Україні, мабуть, і найвідсталіші люди. І те, що сьогодні московський центр пішов на "поширення прав республік" — це не з доброї волі. До цього він був змушений. Перебудова керівництва народним господарством зумовлена не лише економічними, але й політичними мотивами. Журнал "Плановое Хозяйство" (ч. 1, 1957) про це говорить так: "... поширення прав союзних республік дозволяє послідовно здійснювати ленінську національну політику в господарському та культурному будівництві, різносторонньо враховувати національні особливості та місцеві ресур-

УКРАЇНСЬКІ ЛІКАРІ В АМЕРИЦІ

(Рефлексії з нагоди Загальних Зборів УЛТА)

Недавно в "Свободі" надруковано повідомлення про Загальні Збори Української Лікарської Товариства в Америці, що відбулися 1-го червня ц. р., і про сполучені з цими Зборами бенкет і бал, які мали своє місце в Нью-Йорку, в приміщеннях готелю "Вандербілт".

Здавалось б, що це звичайна собі приписана статуту подія, яка відбувається щорічно на терені також інших товариств, а в цьому випадку стисло професійного, та яка не вимагає ширшого зацікавлення з боку українського загалу.

Але вже сам факт існування такої поважної щодо числа членів організації українських лікарів змушує нас пригадувати, що в становому складі українського масиву в Америці в останніх часах зайшли далекосяглі та основні зміни. Многогранна диференція, як ознака розвиненої національної спільноти, спричиняється тут, на терені ЗДА, до збагачення нашого національного життя, піднесення авторитету і питомої ваги українства, спричиняється до дальшого використання комплексу меншовартості і становить поважний вклад у розбудову загальноамериканського значення.

Лікарська спільнота представляє собою переважно збір одиниць вищого інтелектуального рівня, які в даних обставинах становлять краще матеріально ситуовану верству і родинні ядра, як суспільна клітина, повинні ставати культурними осередками на відповідному рівні. Це є наявним доказом скріплення нашого національного потен-

сис кожної республіки і сприятиме дальшому зміцненню союзних республік...

Московський центр з острахом іде на ці змусилені поступки. З одного боку, московська верхівка заспокоює "деяких товаришів", які поборюються, що поширення прав республік приведе до втрати контролю над ними. З другого боку, ця верхівка бореться з тими правами, які вона на папері надає республікам. В кінці минулого і на початку цього року советська преса дуже неврівноважено писала про якісь антигромадський характер виступи деяких українських письменників, ім закидалося мало що не хуліганство. Тепер "Комуніст України" (ч. 2) висловив цю справу. Журнал пише: "Деякі літературні, наприклад, неправильно зрозуміли заходи комуністичної партії, спрямовані на поширення прав союзних республік. Партійна організація змущена була вимамити А. Малишківа і М. Шумилова, що вони неввірно тлумачать деякі питання національної політики".

В Дніпропетровську на одних зборах робітників Пилипенко сказав: "Нам в Дніпропетровську потрібне безправне міністерство, а наділяти широкими правами рада народного господарства". Цього робітничого теж належало вже сказати, що він неввірно тлумачить "деякі питання національної політики".

Л. Ляман

ціялу і вагу української спільноти у цій країні.

Чи не важливішим з точки громадського погляду є те, що згадані Загальні Збори в ході переведеної на них дискусії дали нам можливість зацікавитися з духовністю української лікарської спільноти та напрямками праці Товариства в минулому і найближчому майбутньому.

З радості треба ствердити, що, крім порушення важливих організаційних справ і справи вже існуючого українського лікарського журналу, проблеми обов'язків лікаря як громадянського вибавлялась на перше місце в дискусії на Зборах і в деяких промовах на бенкеті. Тим способом вдалось зазначити, що український лікар тут, в змінених обставинах у припадку, крім порушення важливих організаційних справ і справи вже існуючого українського лікарського журналу, проблеми обов'язків лікаря як громадянського вибавлялась на перше місце в дискусії на Зборах і в деяких промовах на бенкеті. Тим способом вдалось зазначити, що український лікар тут, в змінених обставинах у припадку, крім порушення важливих організаційних справ і справи вже існуючого українського лікарського журналу, проблеми обов'язків лікаря як громадянського вибавлялась на перше місце в дискусії на Зборах і в деяких промовах на бенкеті. Тим способом вдалось зазначити, що український лікар тут, в змінених обставинах у припадку, крім порушення важливих організаційних справ і справи вже існуючого українського лікарського журналу, проблеми обов'язків лікаря як громадянського вибавлялась на перше місце в дискусії на Зборах і в деяких промовах на бенкеті. Тим способом вдалось зазначити, що український лікар тут, в змінених обставинах у припадку, крім порушення важливих організаційних справ і справи вже існуючого українського лікарського журналу, проблеми обов'язків лікаря як громадянського вибавлялась на перше місце в дискусії на Зборах і в деяких промовах на бенкеті. Тим способом вдалось зазначити, що український лікар тут, в змінених обставинах у припадку, крім порушення важливих організаційних справ і справи вже існуючого українського лікарського журналу, проблеми обов'язків лікаря як громадянського вибавлялась на перше місце в дискусії на Зборах і в деяких промовах на бенкеті. Тим способом вдалось зазначити, що український лікар тут, в змінених обставинах у припадку, крім порушення важливих організаційних справ і справи вже існуючого українського лікарського журналу, проблеми обов'язків лікаря як громадянського вибавлялась на перше місце в дискусії на Зборах і в деяких промовах на бенкеті. Тим способом вдалось зазначити, що український лікар тут, в змінених обставинах у припадку, крім порушення важливих організаційних справ і справи вже існуючого українського лікарського журналу, проблеми обов'язків лікаря як громадянського вибавлялась на перше місце в дискусії на Зборах і в деяких промовах на бенкеті. Тим способом вдалось зазначити, що український лікар тут, в змінених обставинах у припадку, крім порушення важливих організаційних справ і справи вже існуючого українського лікарського журналу, проблеми обов'язків лікаря як громадянського вибавлялась на перше місце в дискусії на Зборах і в деяких промовах на бенкеті. Тим способом вдалось зазначити, що український лікар тут, в змінених обставинах у припадку, крім порушення важливих організаційних справ і справи вже існуючого українського лікарського журналу, проблеми обов'язків лікаря як громадянського вибавлялась на перше місце в дискусії на Зборах і в деяких промовах на бенкеті. Тим способом вдалось зазначити, що український лікар тут, в змінених обставинах у припадку, крім порушення важливих організаційних справ і справи вже існуючого українського лікарського журналу, проблеми обов'язків лікаря як громадянського вибавлялась на перше місце в дискусії на Зборах і в деяких промовах на бенкеті. Тим способом вдалось зазначити, що український лікар тут, в змінених обставинах у припадку, крім порушення важливих організаційних справ і справи вже існуючого українського лікарського журналу, проблеми обов'язків лікаря як громадянського вибавлялась на перше місце в дискусії на Зборах і в деяких промовах на бенкеті. Тим способом вдалось зазначити, що український лікар тут, в змінених обставинах у припадку, крім порушення важливих організаційних справ і справи вже існуючого українського лікарського журналу, проблеми обов'язків лікаря як громадянського вибавлялась на перше місце в дискусії на Зборах і в деяких промовах на бенкеті. Тим способом вдалось зазначити, що український лікар тут, в змінених обставинах у припадку, крім порушення важливих організаційних справ і справи вже існуючого українського лікарського журналу, проблеми обов'язків лікаря як громадянського вибавлялась на перше місце в дискусії на Зборах і в деяких промовах на бенкеті. Тим способом вдалось зазначити, що український лікар тут, в змінених обставинах у припадку, крім порушення важливих організаційних справ і справи вже існуючого українського лікарського журналу, проблеми обов'язків лікаря як громадянського вибавлялась на перше місце в дискусії на Зборах і в деяких промовах на бенкеті. Тим способом вдалось зазначити, що український лікар тут, в змінених обставинах у припадку, крім порушення важливих організаційних справ і справи вже існуючого українського лікарського журналу, проблеми обов'язків лікаря як громадянського вибавлялась на перше місце в дискусії на Зборах і в деяких промовах на бенкеті. Тим способом вдалось зазначити, що український лікар тут, в змінених обставинах у припадку, крім порушення важливих організаційних справ і справи вже існуючого українського лікарського журналу, проблеми обов'язків лікаря як громадянського вибавлялась на перше місце в дискусії на Зборах і в деяких промовах на бенкеті. Тим способом вдалось зазначити, що український лікар тут, в змінених обставинах у припадку, крім порушення важливих організаційних справ і справи вже існуючого українського лікарського журналу, проблеми обов'язків лікаря як громадянського вибавлялась на перше місце в дискусії на Зборах і в деяких промовах на бенкеті. Тим способом вдалось зазначити, що український лікар тут, в змінених обставинах у припадку, крім порушення важливих організаційних справ і справи вже існуючого українського лікарського журналу, проблеми обов'язків лікаря як громадянського вибавлялась на перше місце в дискусії на Зборах і в деяких промовах на бенкеті. Тим способом вдалось зазначити, що український лікар тут, в змінених обставинах у припадку, крім порушення важливих організаційних справ і справи вже існуючого українського лікарського журналу, проблеми обов'язків лікаря як громадянського вибавлялась на перше місце в дискусії на Зборах і в деяких промовах на бенкеті. Тим способом вдалось зазначити, що український лікар тут, в змінених обставинах у припадку, крім порушення важливих організаційних справ і справи вже існуючого українського лікарського журналу, проблеми обов'язків лікаря як громадянського вибавлялась на перше місце в дискусії на Зборах і в деяких промовах на бенкеті. Тим способом вдалось зазначити, що український лікар тут, в змінених обставинах у припадку, крім порушення важливих організаційних справ і справи вже існуючого українського лікарського журналу, проблеми обов'язків лікаря як громадянського вибавлялась на перше місце в дискусії на Зборах і в деяких промовах на бенкеті. Тим способом вдалось зазначити, що український лікар тут, в змінених обставинах у припадку, крім порушення важливих організаційних справ і справи вже існуючого українського лікарського журналу, проблеми обов'язків лікаря як громадянського вибавлялась на перше місце в дискусії на Зборах і в деяких промовах на бенкеті. Тим способом вдалось зазначити, що український лікар тут, в змінених обставинах у припадку, крім порушення важливих організаційних справ і справи вже існуючого українського лікарського журналу, проблеми обов'язків лікаря як громадянського вибавлялась на перше місце в дискусії на Зборах і в деяких промовах на бенкеті. Тим способом вдалось зазначити, що український лікар тут, в змінених обставинах у припадку, крім порушення важливих організаційних справ і справи вже існуючого українського лікарського журналу, проблеми обов'язків лікаря як громадянського вибавлялась на перше місце в дискусії на Зборах і в деяких промовах на бенкеті. Тим способом вдалось зазначити, що український лікар тут, в змінених обставинах у припадку, крім порушення важливих організаційних справ і справи вже існуючого українського лікарського журналу, проблеми обов'язків лікаря як громадянського вибавлялась на перше місце в дискусії на Зборах і в деяких промовах на бенкеті. Тим способом вдалось зазначити, що український лікар тут, в змінених обставинах у припадку, крім порушення важливих організаційних справ і справи вже існуючого українського лікарського журналу, проблеми обов'язків лікаря як громадянського вибавлялась на перше місце в дискусії на Зборах і в деяких промовах на бенкеті. Тим способом вдалось зазначити, що український лікар тут, в змінених обставинах у припадку, крім порушення важливих організаційних справ і справи вже існуючого українського лікарського журналу, проблеми обов'язків лікаря як громадянського вибавлялась на перше місце в дискусії на Зборах і в деяких промовах на бенкеті. Тим способом вдалось зазначити, що український лікар тут, в змінених обставинах у припадку, крім порушення важливих організаційних справ і справи вже існуючого українського лікарського журналу, проблеми обов'язків лікаря як громадянського вибавлялась на перше місце в дискусії на Зборах і в деяких промовах на бенкеті. Тим способом вдалось зазначити, що український лікар тут, в змінених обставинах у припадку, крім порушення важливих організаційних справ і справи вже існуючого українського лікарського журналу, проблеми обов'язків лікаря як громадянського вибавлялась на перше місце в дискусії на Зборах і в деяких промовах на бенкеті. Тим способом вдалось зазначити, що український лікар тут, в змінених обставинах у припадку, крім порушення важливих організаційних справ і справи вже існуючого українського лікарського журналу, проблеми обов'язків лікаря як громадянського вибавлялась на перше місце в дискусії на Зборах і в деяких промовах на бенкеті. Тим способом вдалось зазначити, що український лікар тут, в змінених обставинах у припадку, крім порушення важливих організаційних справ і справи вже існуючого українського лікарського журналу, проблеми обов'язків лікаря як громадянського вибавлялась на перше місце в дискусії на Зборах і в деяких промовах на бенкеті. Тим способом вдалось зазначити, що український лікар тут, в змінених обставинах у припадку, крім порушення важливих організаційних справ і справи вже існуючого українського лікарського журналу, проблеми обов'язків лікаря як громадянського вибавлялась на перше місце в дискусії на Зборах і в деяких промовах на бенкеті. Тим способом вдалось зазначити, що український лікар тут, в змінених обставинах у припадку, крім порушення важливих організаційних справ і справи вже існуючого українського лікарського журналу, проблеми обов'язків лікаря як громадянського вибавлялась на перше місце в дискусії на Зборах і в деяких промовах на бенкеті. Тим способом вдалось зазначити, що український лікар тут, в змінених обставинах у припадку, крім порушення важливих організаційних справ і справи вже існуючого українського лікарського журналу, проблеми обов'язків лікаря як громадянського вибавлялась на перше місце в дискусії на Зборах і в деяких промовах на бенкеті. Тим способом вдалось зазначити, що український лікар тут, в змінених обставинах у припадку, крім порушення важливих організаційних справ і справи вже існуючого українського лікарського журналу, проблеми обов'язків лікаря як громадянського вибавлялась на перше місце в дискусії на Зборах і в деяких промовах на бенкеті. Тим способом вдалось зазначити, що український лікар тут,

ПРАЦЯ

HELP WANTED FEMALE

ЖІНКИ
до чистки бюст. Праця вечора-ми, 5 до 7 год. на ніч. Добра платя і добрі умови праці. Голоситись кімната 4, 719, 259 W. 57th St., NYC.
від понеділка до п'ятниці від 2-го по пол. до 5-го по пол.

Потрібно досвідчених ОПЕРЕНТОРКІВ
Завантажувачів. Нічна праця. 5:30 PM до 10:30 PM. Call: SUNSET 5-3185. Перед 6 PM.

ОПЕРЕНТОРКИ
З досвідом при збиранні дитячих комплектів. Добра платя. Постійна праця.
H. ROTHSTEIN
297 Cherry St., New York City
Tel.: GRAMERCY 7-6251

ОПЕРЕНТОРКИ
З досвідом при збиранні дитячих комплектів. Добра платя. Постійна праця.
SELAK
94-62 43rd Ave., Elmhurst, L. I.
NA 4-5905

КУХАРКА — ГОСПОДИНЯ
Любить дітей (2), загальне господарство, звичайне варення. Присматривати в Ривердей. Власна кімната і лазні. Постійна праця.
Телеф. в будні Miss Bandine PL 3-7300
Ext. 280

КЕЛЬНЕРКИ — Counter Girls
2:30 до 11:00 веч.
Повний, або частинний час. Досконали умови.
EMMADINE FARMS BUILDING
543 Tarrytown Rd.
Between Elmsford & White Plains.
WH 8-3461
Operated by Hamburg Den.

ШУКАЮ СТАРШОЇ ЖІНКИ
до домашньої праці.
Окрема кімната.
Платня після умови.
Гарна оокоція (Кліфтон).
Голоситись до Мр. М'єсарі "METS".
415 Grove St., Jersey City, N. J.
або телеф.: OL 3-9196

ПРАЦЯ

Help Wanted Male-Female

MEN — WOMEN
Miscellaneous
Factory Work. 5 day week.
Some overtime
Steady Employment
Union Benefits
ST 4-7880
Ask for Mr. Taylor

(2) GRILL
чоловіків і жінок
з досвідом.
(5) вейтерів. Голоситись 9-5.
HYLAN CHARCOLETTE
4076 Hylan Blvd.
Next to Dairy Bar, 1 Block from
Nelson Ave.
Great Kills, Staten Island, N. Y.

RESTAURANT
Потрібно повара в ресторані.
Grill Counter Man
Counter Waitress.
BOB'S DINER
85 Valley St.
North Tarrytown, N. Y.
Tel.: ME 1-4998

ДО ВІНАПМУ

ДО ВІНАПМУ
4 кімнати, опріання (стіл),
кухальня, холодильник, ванна.
Велизько Бронкс парку.
Телефонувати: WE 3-5080
між год. 5-7 по полудні.

Вступайте в члени
Українського Народного Союзу!

Ми хочемо ВАС перекопати, що тільки НАША АГЕНЦІЯ в ШВЕЙЦІ може дати таку оферу. Погляньте на ці низькі ціни!

20 фун. веспрового смальцо	\$24.00	20 фун. пшеничної муки	\$13.85
20 фун. рису	\$15.25	20 фун. вуджених...	\$30.50

Пачка No. 68 — \$25.00
5 фун. рису; 5 фун. гриску;
5 фун. пшеничної; 5 фун. вол. м'яса

Пачка No. 10 — \$38.50
8 1/2 фун. 100% вольної габардини з підшвою.

Питайте за нашим новим каталогом! ВИСЛАШМО ПАЧКИ ДО ВСІХ КРАЇН ЄВРОПИ. Вислашмо жіночі і чоловічі годинники тільки за \$29.00! Ці годинники є водонепроникливі, антимігетичні в 17 каменях. Всі "мої ордери" слати до: ATLANTIC GIFT SERVICE CO., 1824 W. Chicago Ave. Chicago 22, Illinois Tel.: EV. 4-5220. — Відкрито від 9-го ранку до 8-го вечора.

ЛІКИ
НАЙВИДПОВІДНІШІ ДАРУНКИ
(Rimlon, Penicillin, Streptomycin, Glucose, Cycloserine, Vitamins — Irgaprin, Atohanal)
Хірургічний апарат, еластичні панчохи, биндажі — ціна і все потрібне для домашньої аптечки. Вислашуйте до всіх країн Європи.
Мито оплачується тут. Гарантія доставки.
• Спеціалісти європейських рецент •
Пішіть або телефонуйте:
B. FELDMAN PHARMACY
111 AVE. A & 7th STREET, NEW YORK CITY
Tel. OR 7-5980

Фахівець про фізичну млявість американської молоді

Ешвілл, Північна Кароліна. — Управління інституту фізичної придатності пана Банні Продден промовляла на зборах Генеральної Федерації Жіночих Клубів і заявила, що американські діти, «виховані на телевізії, родинному авто і шкільному автобусі», не виявляють потрібної фізичної здібності, як це стверджується під час різних тестів. Пана Продден недавно була найменована на члена Національного Президентського Комітету для Справ Придат-

60 бильйонів доларів на збільшення нафтової продукції

Нью-Йорк. — Голова нафтової компанії «Тексас» Август С. Лонг заявив в Торговельній Палаті в Нью-Йорку, що нафтова продукція хоче інвестувати впродовж найближчих років 60 бильйонів доларів, це значить два рази більше як впродовж останнього десятиріччя. Майже по-

Справа зникнення д-ра Галіндеза в конгресовій підкомісії

Вашингтон. — Виконний мініканський уряду в цій справі. Існує підозра, що домініканські агенти викрали д-ра Галіндеза, а летун Муніфери його до Домініканської Республіки, де його пізніше також зникли. Як свідка ліквідації д-ра Галіндеза.

Нороткі Вістки
• З Оттави, Канада, повідомляють, що в північній Альберті з літаків завезено 9 чорно-білих американських журавлів. Це найбільше завезення досі в одному місці цілої країни в ранішньому часі. Всі чорно-білі журавлі в цілому світі нараховують 29, з того числа на волі 24 і в зоопарках 5 (в Нью-Йорку і Сан-Антоніо).
• Речник Комісії Об'єднаних Націй для дослідження мадярської революції заперечив пліткам, начебто мадярського прем'єра Імре Надя советські опричники тортурали примусили піти й на службу. Ця комісія, переслідуючи тисячі мадярських втікачів, не мала жодного підтвердження цих пліток.
• В Губексе, Н. Дж., відбувся «найбільший у світі» «співгеттінг фестиваль», в якому взяло участь 50,000 осіб і під час якого зужито більше як 6,000 тонн макаронів (спагетті) із помідоровим соусом і місясина гуляшкіми. Прибутки з фестивалю призначено на будову шпиталю.

REAL ESTATE

WOODSIDE
2-6 роки, мур. дома.
Всі гарні виникнені.
Ренти \$7,500.
Поміркована ціна.
Також 6-рог. мур. дім.
Рент — \$3,700. Помірк. ціна.
STHwell 6-9228

BRONX
180th St. & Lafontaine Ave vic.
Продається із втратою.
До заїт. 2-рог. «frame shingle».
514 кімнат; 1-рог. «shingle» дім.
7 кімнат і підвал на Forest Ave.
близько 158th St.
Телеф. аден: TY 3-7300
вечорами: TR 8-4490

REAL ESTATE

ДОМИ НА ПРОДАЖ
9 родинний, вікнами до парку, місце для авто \$28,500;
11-родинний, біля Pelham Bay Subway, за \$32,000;
8 родинний з двома крамниціми, в бізнесовій секції, за \$18,000;
2 родинний зі садком та гаражем за \$17,500.
Доми дають добрий дохід. Вигідні умови сплати. С віллі помешкання для купуючого.

УКРАЇНСЬКА ФІРМА RADKI REALTY Corp.
3450 Broadway, N. Y. C., N. Y.
AUdubon 1-0194

HOUSE with eight rooms living area plus three for storage, also numerous other buildings including one with over 8,000 square feet of floor space suitable for manufacturing, etc. Located GOSHEN, Indiana, in Ukrainian settlement on 7.73 acres, including large apple orchard.

DIM — 8 кімнат + 3 на магазин; мешк. дільниця, також багато інших будинків, включаючи один понад 8,000 sq. ft., відповідний на фабрику і т. д. Положене в GOSHEN, Ind. в українським поселенні на 7.73 акрах, включаючи великий яблучний сад.

Пішіть: Franklin Schrock
Post Office Box 389 Goshen, Indiana



SILENTLY, BOLO LED THE APE-MAN OVER TWISTED JUNGLE WAYS.
— Там, бване! — сказав він. — Дивіться вниз на долину...
Тарзан зі страхом відвлявся в дивну процесію, яка тосувалася до них... тубільці

Спорт

ФІНАЛ ЗДА: КЮТІС — УАСТ РАЧЕСТЕР

Шикаго, 26 травня. — ФК Кютіс, Сент-Луїс виграв «маленький фінал» ЗДА — перемогучи в диві чемпіонам стейту Ілліной — СК Швабен Шикаго 2:1. Перший матч у Сент-Луїс, закінчився подібним результатом — 2:1 в користь першину Мизурі. Кютіс, який держить звання аматорського чемпіона ЗДА 1956, по перемозі над Тризубом Філадельфія, виграв цього року професійний чемпіонат Америки 1957, ноктаутути Гакоаг Нью-Йорк 3:0, 3:1. Кютіс — як аматорський фіналіст західної зони ЗДА, зустрічається з українською командою УАСТ-Рачестер у «гренд фіналі». Українці два роки з черги боються за аматорський примат Америки. Фінал — відбудеться в Сент-Луїс, 9 червня 1957, год. 3:00 по полудні.

3 ФУТБОЛЬНОГО ФРОНТУ «КРИЛ»

Шикаго, 26 травня. — Подібний, як місцеві «Вайт Сакс» у безбійній примути мильників кроками в напрямі чемпіонату чі ентузіастичного «світського мистецтва», розгортаючи опозицію на право і ліву (не виключаючи мотушні «Сині»), так само юніорів СК «СУМА» «Крила» за меншу ставку та асе ж не з меншим завзяттям промочують собі шлях до першості у своїй класі. Насьогодні вони є власниками 10-ти точок на 10 можливих, перемогучи своїх дотеперішніх противників «Літе» (4:1, 2:1), «Гакоа» (5:0, 5:0), «Швабен» (3:1) з імпонуючим доміном ворт 19:3. Після першого слабого сезону минулого року, коли то виграна була справді великою рідкістю (що одичне не бентежить молоді ентузіастів футболу), в цьому році склад доповнено новими змагунами та під багачим оком менеджера О. Тягнібока на сьогодні один юніорів «Крил» Адуєт все вперд. 19-ма стрілками вортів поділилися по 5 — А. Гординоский і С. Воднар, В. Петрич, А. Врублевський та В. Федина по 2, і Дукта та А. Субота по 1.

Перша команда «Крил» в тому ж часі розіграла лише четверо змагань в тому трое виграли. В останніх з них, 26 травня, ц. р. вона перемогла з несподівано високим результатом тверду польську одиницятку «Гузіре» 5:0 (3:0) з іст Шикаго. На виграну складу добрі застрахування всіх лівів «Крил» де в напад особливо вирізнялася лива сторона О. Галів — Ю. Куліс. Місце відступного в напад Павла Надзвичайно, що його покликано до військовий служби, добре заповнили на зміну Я. Перу і Ю. Камбу, при чому кожний з них спричинив по одному разі у вортному доміну, де крім них «фігурували» ще Ю. Куліс (2) і Д. Дакінський (1). Ярослав Скопидан на воротах виправдовав заслужено свій другий «шат-аут» сезону.

В перематчу резерва «Крил» перемогла резерву «Гузіре» ракуном ворт 5:2 зі стріли В. Ванчицького і Ю. Камбу по 2 та В. Карпова одного.

REAL ESTATE

ДОМИ НА ПРОДАЖ
Неділя 2 червня. — По трьох-жовтєв перерві Леві розіграли чергові мистецтві змагання із польською дружиною Фальконс та перемогли їх у відношенні 6:1. Добути діл точки при містели Леві на першому місці в таблиці перед дружинами Гігел та Швабен. Перемога Леві хоч і так висока цифрово, при більшій співпраці змагувача б бути ще вищою. В першій половині змагань Леві, хоч і перемагали противника технічно, не зуміли використати яду нагод і добули тільки один ворт. В другій намістелі, Левіам пошастило, Леві фізично

ПЕРЕДПІШІТЕ! • ЧИТАЙТЕ! • ПОШИРЮЙТЕ!
Журнал літератури, мистецтва і політико-громадської проблематики.
НА ВАЖАННЯ ВИСЛАШМО ОКАЗОВІ ПРИМІРНИКИ.
АДРЕСИ: OVYD — HORIZON
G. P. O. Box 1476
New York 1, N. Y.

МЕТА Jewels
WATCHES, JEWELRY, RADIO, TV
236 E 14th St.
NEW YORK 3, N. Y.

ДО ДНЯ БАТЬКА — 16-го червня ДО ЗАКІНЧЕННЯ ШКІЛЬНОГО РОКУ (GRADUATION) зробить приману несподіванку цінним ПОДАРУНКОМ

Використайте небувалу літню ВІПРОДАЖ Знижка на всі товари аж до 50%

УКРАЇНСЬКА ВІЙНА АКАДЕМІЯ НАУК у США
вислашувати глибокий заль з призовою передчасної смерті професора відомого дослідника української літератури
МИКОЛИ МИКОЛАЄВИЧА ГЛОБЕНКА
що помер 29-го травня 1957 року у Франції.
ВІЧНА ПАМ'ЯТЬ ЙОМУ!
Управа УВАН у США

ПОДЯКА
Волею Всевишнього відійшов від нас у Вічність, дия 11-го травня 1957 року
ваш Найдорожчий і Незабутний
ЧОЛОВІК, БАТЬКО і ДІД
бл. п. інж. агр. **ВАСИЛЬ СІРИН**
якого Тліни Останки спочили на православному цвинтарі в Рачестері, Н. Й.

Цією дорогою складасмо щиро подяку Всечесному Отцеві Миколі Черняському, настоятелю Свято-Покровської Православної Церкви в Рачестері, за його духовою допомогою, за часті відвідини хворого, за вчисто відправлені Заупокойні Служби і за теплі слова прашання.
Дякуємо п. Андрієві Петричові з Бюфало за його щоденні відвідини в шпиталі і синіське піклування за хворим.
Дякуємо панству П. Шевченко за безкорисну і приятельську допомогу при похоронах та за духову піддержку.
Одноточно дякуємо Представникам УНСОУ, всім Парофіянам, Прихильцям і Знайомим за участь в похоронах, за співчутливі листи і за квіти на могилу.
Хай Бог усьх Вас благословить і винагородить!

Прибітій горем:
ДРУЖИНА, СИН, СИНОВА та ВНУК

виглядали, накиннули ще біліше темпо, а знеможений вже противник обмежився тільки до оборони, яка ім теж не рідася. В цій половині Леві добувають п'ять вортів і став 6:1 ліваштатів. Цікавою й дуже ефективною для публіки в цій половині змагань була гра Леві «трикутниками», однак це дуже вона виявилася корисною для дружини. Не раз виглядало, що змагуни забували, в котрому напрямі ім грати, чи на боки, чи до власних вортів, це дуже сповільнювало гру та ускладнювало пробовість нападів. Виявилось теж, що це декотрі змагуни Леві не зовсім засвоили ступінь та старт до м'яча і цього вже час би навчитися. Ворта добули: Д. Страховський 2, Л. Карпачев 2, Р. Маркенич 1, З. Синіх 1.

У перематчі резерва Леві виграли до резерви Фальконс у відношенні 6:0.

Львів — Джермен-Америк (Калленд) 0:4.

Змагання, про які — для добра клубу — краще не говорити. Можна прогнозувати навіть 0:12 проти сильнішого. Але... пам'ятати про чесну гру.

Львів — Лідеркранц (Менсфелд) 1:0

Сильні банатські німці з невідомих причин не приїхали на реванш — Львів дістав два пункти й відношення вортів 1:0 без бою.

Львів — Акрон-Мадярс 1:1

Акронські мадяри мали перевагу над послабленими резерву українцями, але вивезли з Кліфленда тільки один пункт. Єдині ворота для Львова добув давним стрілом оборонець Діган.

Львів — Білоруси 1:1

Білоруси, в яких білоруського дуже мало (цього року дружини перебрали ховрати — білоруську фірму, з декількома білоруськими змагунами, задержано тільки для збереження приналежності до вищої А-класи) мали більшу з гру проти шаків перемогли (випадком) бучіно, не зуміли використати яду нагод і добули тільки один ворт. В другій намістелі, Левіам пошастило, Леві фізично

Л. Бачинський, секр.

Використайте небувалу літню ВІПРОДАЖ Знижка на всі товари аж до 50%

ІВАН БУНЬКО
УКР. ПОГРЕБНИК
Обслуга чесна і найкраща ЦІНИ ПРИСТУПНІ
John Bunko
Licensed Undertaker & Embalmer
REASONABLE PRICES
437 EAST 5th STREET
New York City
Telephone: GRAMERCY 7-7661

ПЕТРО ЯРЕМА
УКР. ПОГРЕБНИК
Занимається похоронами в BRONX, BROOKLYN, NEW YORK і ОКОЛИЦЯХ
Контрольована температура, Модерна каліція до умишту даром.
Peter Jarema
129 EAST 7th STREET
NEW YORK, N. Y.
Tel. ORCHARD 4-2568

РОЗШУКИ

Родина пошуку
МАРІО СІПЕНІ,
донька Павла, по-чоловікові Савіцька.
Хто знає би про неї, прошу телефонувати:
TW 8-8002
Elmhurst, L. I., N. Y.

Пошуку похоронного брата
ІВАНА МАНАЩОКО, нар. в с. Біле, пов. Березині, Тернопільської області. По одруженні замішав в с. Вербова. Його забрали до Червоної Армії в 1944 р. Хто знає би про нього, або він сам, прошу зголоситись на адресу:
Ph. HARASYMIW
3 Hogan Pl.
Hastings-on-Hudson, N. Y.
Заграти члени, прошу передрукувати.

ОСНІ І НАСТІ ОСТАШУК

або
ОЛЕКСА ЦІКАЛО
Перебували раніше у Філадельфії.
Пошуку Вас Стефа Ванчицька. Написала листа до мене зі Зеленої.
Юрко ІВАНКІВ
142 — 16th Ave.
Newark, N. J.

Пошуку тіток, сестру АНАСТАЗІЮ КІТ'І, МАРІЮ КІТ'І (нар. 1912 і 1925 рр.), дд Степана, з Любимця Нового, пов. Любачів, що до 1944 р. перебували на праці в Німеччині (Гельмштедт). Всіх вістки про них, прошу слати на адресу:
Іван ПОЛТАН
818 Норт Оакленд-Вейд, Шикаго, 22, Іл. або: League of Americans of Ukrainian Descent, Inc.
2247 West Rice St.
Chicago 22, Illinois

РІЗНЕ

АРКА
48 Е. 7-ма вул. в Нью-Йорку (Тел. GR 3-3550)
МАТЕРІЯЛИ ДЛЯ ВИШИВАННЯ
Гуртом і деталічно.

Нововідкрита українська ЮВЕЛІРНА КРАМНИЦЯ
ECONOMY
JEWELRY COMPANY, Inc.
335 E. 14th St., New York City
Tel.: GRAMERCY 5-7430
Імпортовані
мінецькі антики — \$9.95

ЗМІНА АДРЕСИ!

Ще раз, пригадусмо нашим переддідкам, що зміняють місце свого побуту, щоб одночасно з повідомленням про зміну адреси обов'язково прислала поштою марками 10¢ за виготовлення нової адресної клітки, а член УНСОУ ще з числом свого Відлук.

Lytwyn & Lytwyn

UKRAINIAN FUNERAL DIRECTORS
AIR CONDITIONED
Обслуга Шпра і Чесна
Our Services Are Available Anywhere in New Jersey
801 SPRINGFIELD AVENUE
IRVINGTON, N. J.
NEWARK, N. J.
ESsex 5-5555

ВІЛІЯМ КОВАЛЬЧИК

Погребник
Community Funeral Home
Air-Conditioned
Занимається похоронами. Ціни приступні для всіх. Обслуга чесна і найкраща. У випадку смутку в родині клієнту, як в день так і вночі: Community Funeral Home
Yonkers, N. Y.
YO 9-7272

ІВАН БУНЬКО

УКР. ПОГРЕБНИК
Обслуга чесна і найкраща ЦІНИ ПРИСТУПНІ
John Bunko
Licensed Undertaker & Embalmer
REASONABLE PRICES
437 EAST 5th STREET
New York City
Telephone: GRAMERCY 7-7661

ПЕТРО ЯРЕМА

УКР. ПОГРЕБНИК
Занимається похоронами в BRONX, BROOKLYN, NEW YORK і ОКОЛИЦЯХ
Контрольована температура, Модерна каліція до умишту даром.
Peter Jarema
129 EAST 7th STREET
NEW YORK, N. Y.
Tel. ORCHARD 4-2568